Pumpen Lechner

CH - 8865 Bilten
Telefon 055 619 20 00

Seriennummer	*(Serial number)*	_____
Anlagenbezeichnung	*(Installation description)*	1—Pumpen 400V
Gerätetyp	*(Device type)*	Ples. 1c01
Kunde	*(Customer)*	_____
Kommission	*(Commission)*	_____
Auftragsnummer	*(Order number)*	_____
Einspeisung	*(Power supply)*	3 x 400V AC / N / PE
Steuerspannung	*(Control voltage)*	230V AC / 12V DC
Max. mögliche Stromaufnahme	*(Max. possible current consumption)*	siehe Tabelle
Max. Bauseitige Absicherung	*(Max. external fuse protection)*	siehe Tabelle
Max. Leistung je Pumpe	*(Max. capacity per pump)*	siehe Tabelle

Pumpenleistung	max. bauseitige Absicherung	max. mögliche Stromaufnahme	Einstellbereich Motorschutzschalter Q1	
max. 1x 4 kW	25 A	7.9 A	1,0 - 1,6 A	☐
max. 1x 4 kW	25 A	8.8 A	1,6 - 2,5 A	☐
max. 1x 4 kW	25 A	10.3 A	2,5 - 4,0 A	☐
max. 1x 4 kW	25 A	12.6 A	4,0 - 6,3 A	☐
max. 1x 4 kW	25 A	15.3 A	6,3 - 9,0 A	☐

Verdrahtungsfarben / *wiring color*

Farbe	Anwendung	*Color*	*Application*
schwarz	L1, L2, L3	*black*	*L1, L2, L3*
hellblau	N und PEN	*light blue*	*N and PEN*
grün / gelb	PE	*green and yellow*	*PE*
rot	Steuerspannung >50V AC	*red*	*Control voltage >50V AC*
dunkelblau	Steuerspannung <50V DC	*dark blue*	*Control voltage <50V DC*
Orange	Fremdspannung	*orange*	*External voltage*
weiß	Mess- und Regelspannung / Analogsignale	*white*	*Measurement and control voltage / analogue signals*
braun	Steuerspannung<50V AC	*brown*	*Control voltage<50V AC*
hellblau mit EX-Schutz	eigensicherer Stromkreis	*light blue with EX-protection*	*intrinsically safe circuit*

⚠ ACHTUNG!

- Die Anschlussbedingungen der örtlichen EVU's und anwendbare VDE-Normen sind zu beachten.
- Vor Anschluss und Inbetriebnahme, Montage und Gebrauchsanweisung der Anlage beachten.
- Einstellung der Motorschutzschalter nach dem Motortypenschild.
- Die richtige Querschnittwahl und Kabel-Type liegt in der Eigenverantwortung der ausführenden Elektroinstallationsfirma.

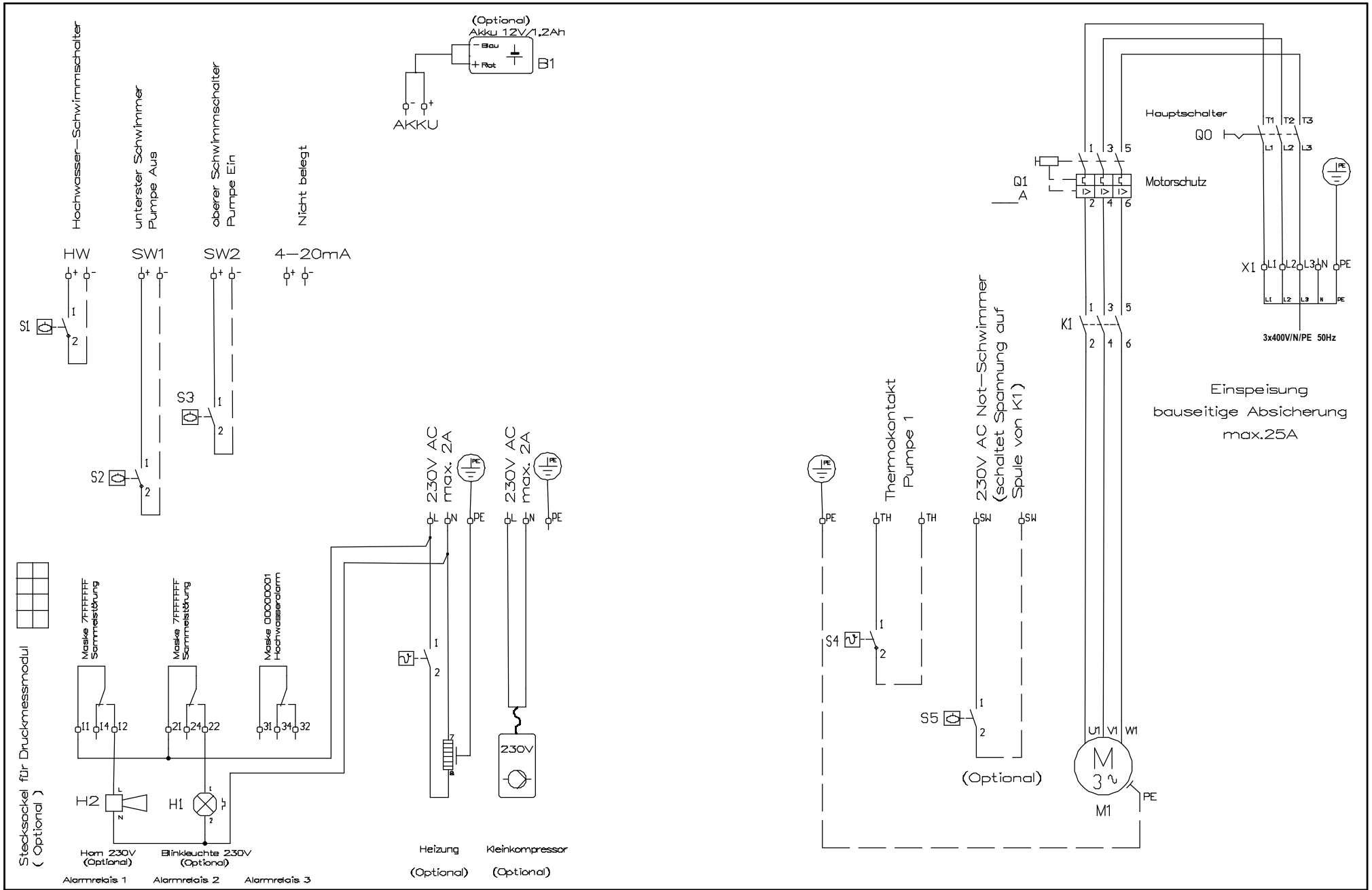
⚠ CAUTION!

- *The provisions for power connection of the local energy supply utilities and the applicable VDE standards shall be observed.*
- *Before connecting and operating, observe the mounting and operating manual instructions of the installation.*
- *Please set the manual motor starters according to the motor rating plate.*
- *Selecting the correct cross-sections and type of cable, is solely the responsibility of the firm / company carrying out the electric installation.*

Revision	Datum	Name		Datum	Name	
			gez.	16.05.2011	MH	Deckblatt

Pumpen Lechner
CH - 8865 Bilten
Tel.: 055 619 20 00

Kommission		
_____		
Seriennummer	Gerätetyp	Blatt 01
_____	Ples. 1c01	2 Bl.



Revision	Datum	Name		Datum	Name
			gez.	16.05.2011	MH

Anschlußschema

Pumpen Lechner
CH - 8865 Bilten
Tel.: 055 619 20 00

Kommission _____

Seriennummer _____

Gerätetyp Ples. 1c01

Blatt 01 2 Bl.